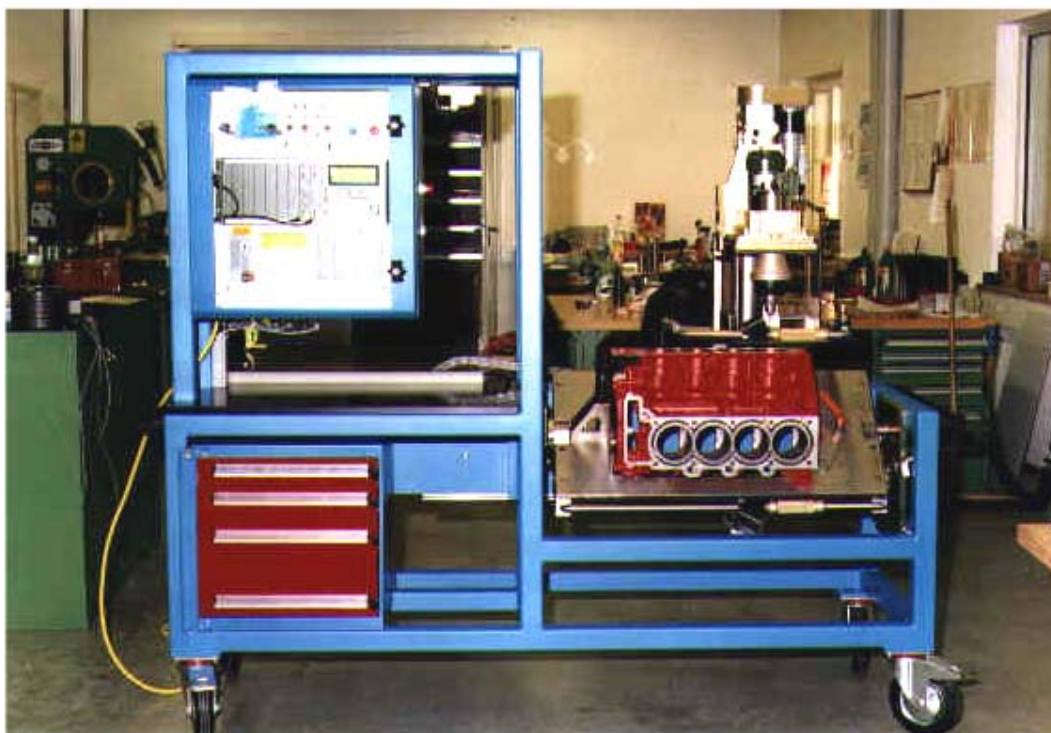


Halbautomatische Rissprüfung von
Zylinderlaufflächen
im Motorblock
mit dem eddydetector® 2-Kanal

*Semi-automatic crack detection of
cylinder liners
in engine block
with 2-channel eddydetector®*

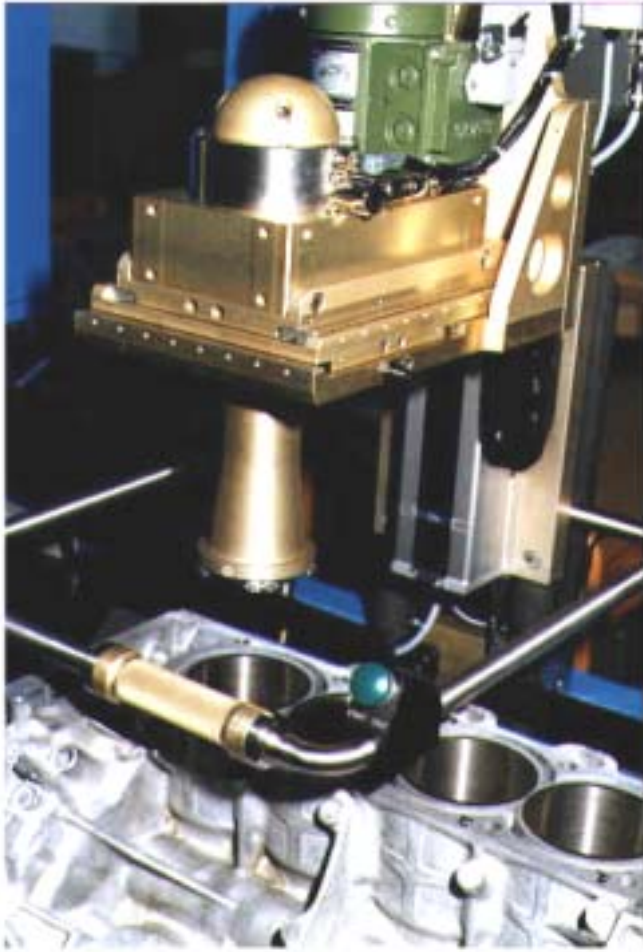
Universelle Anlage zur Prüfung von
3, 4 und 6 Zylinder **Reihenmotorblöcken**
und von
6, 8 und 12 Zylinder-**V-Motorblöcken**.

*Versatile test system for
engine blocks with 3, 4 and 6 **cylinders in line**
as well as of
6-, 8- and 12-cylinder **V-engine blocks***



Die kompakte Anlage lässt sich schnell vom Labor in die Fertigung rollen.
Vollautomatische Anlagen können direkt in die Motorblockfertigung integriert werden.

*The compact test system can be moved quickly from the laboratory to the production site.
Automatic test systems can directly be integrated into the engine production process.*



Die rotierende Sonde wird automatisch in die Zylinderbohrung geführt und prüft die gesamte Oberfläche auf Risse und Poren. Mittels des xy-Schlittens werden Lage- und Winkeltoleranzen der Zylinderbohrung automatisch ausgeglichen.

The rotating probe is introduced automatically into the cylindrical borehole and scans the whole surface for cracks and pores. By means of the xy slide tolerances in the position and angle of the cylindrical boreholes are automatically compensated.



Die kugelgelagerte Sondenführung zentriert die darüber liegende Prüfsonde exakt in der Zylinderbohrung.

The ball-bearing probe guidance centres the above-positioned test probe exactly in the cylinder borehole.